

# Buenos Aires, ciudad desierta

Todos los lugares de esparcimiento están cerrados

Medio millón de personas desfilan el cadáver de doña Eva Perón

BUENOS AIRES, 29. — Se calcula que cerca de medio millón de personas desfilaron ante los restos mortales de doña Eva Perón.

El desfile continúa en la capilla ardiente situada en el que fué su despacho del Ministerio de Trabajo. A pesar de la incoherencia del tiempo, la inmensa muchedumbre se aglomera en la calle sin que el tiempo transcurra desde la incoherencia del desfile más que un minuto. Los trenes suburbanos y las tranvías, han prestado servicio toda la noche y han estado abarrotados de público en todo momento.

Los pasillos y despachos del Ministerio están abarrotados de ramos de flores enviadas desde todas partes, y, a falta de más espacio, ya acumulando los nuevos envíos en los accesos al Ministerio.

Buenos Aires presenta el aspecto de una ciudad desierta. Todos los lugares de esparcimiento se encuentran cerrados, los anuncios luminosos apagados y los escaparates de las tiendas a oscuras.

El día 30 de julio, fecha de la muerte de doña Eva Perón, será conmemorado todos los días como día de luto nacional. (Efe).

# Palmas, abarrotada de extranjeros

En el puerto de Las Palmas se está haciendo estos días un tráfico extraordinario de pasajeros.

Desde el domingo último hoy han entrado cuarenta y tres buques, casi todos extranjeros, entre ellos numerosos transatlánticos de pasaje. El mayor tráfico del tráfico se ha registrado a las dos de la tarde, en cuya hora entraron los grandes transatlánticos "Andrea Doria", "Conte Grande", de Italia, y "Albatros", de España.

Los buques de Hispanoamérica, abarrotados de pasajeros. Antes, han llegado los también transatlánticos "Rodesia", "Castle", "Ingenio" y "Waterland", holandeses. El puerto ofrecía un aspecto festivo. Se calcula en más de cuatro mil los pasajeros de diferentes nacionalidades que han desfilado hoy por la ciudad. (Cifra).

# Estados Unidos niega una petición de dólares a Francia

WASHINGTON, 29. — El Gobierno de los Estados Unidos ha rechazado las peticiones francesas de aumento de la ayuda en dólares para la reorganización militar de Francia, según se dice en círculos informados de esta capital. (Efe).

# Los platillos son algo tangible y cierto

NUEVA YORK. — (Servicio especial de crónicas de la Agencia de Noticias). — Prohibida la reproducción. Algunos hombres de ciencia admiten hoy — como ya se anticipó en una noticia — que las personas que dicen haber visto los llamados "platillos volantes" no siempre padecen alucinaciones y que, en realidad, estos extraños objetos que surcan el cielo nocturno existen.

Estos técnicos se muestran todavía intrigados por la solución de este misterioso problema. Dicen que es muy posible que no sean "platillos" en realidad, pero sí, desde luego, "algo" tangible y cierto. Uno de estos hombres de ciencia ha dicho que puede concebirse que se trate de aeronaves o aeroplanos procedentes de otros planetas. (Para la última página)

# FARUQ PIDE ASILO A ITALIA

El partido wafdistas, en el centro de la situación en Egipto

El rey Faruq, cuyo yate ha llegado a Nápoles, ha pedido y se le ha concedido permiso para residir en Italia. Seguramente se establecerá en Capri. En Egipto, el partido wafdistas está tratando de llegar a un acuerdo con el "premier" sobre la actuación a seguir en la solución del problema constitucional y el Consejo de la regencia. Por otra parte, continúan las detenciones de antiguos altos funcionarios reales. Las fuerzas inglesas siguen en estado de alerta.

# El Primado, a Pamplona

TOLEDO, 29. — El cardenal primado, doctor Pla y Deniel, ha salido hoy para Madrid, desde donde se trasladará a Pamplona para presidir las sesiones del III Congreso Nacional de la Unión Misionera del Clero. (Cifra).



# LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MICHAMA

Año VIII - Núm. 2.125 | Burgos, Miércoles, 30 de Julio de 1952 | Precio: 70 céntimos

# Mussadeq obtiene un voto de confianza

TEHERAN, 29. — (Urgente). El primer ministro, Mussadeq, ha obtenido un arrollador voto de confianza en el Parlamento. De los 69 diputados presentes, 68 votaron la confianza a Mussadeq y su programa. Hubo una sola abstención. Se ha aprobado el arresto de Ghavam es Sultaneh, ex-primer ministro. (Efe).

# Ruiz Jiménez visita un campamento del F. de J. en El Escorial

El ministro de Información crea la Editora Nacional

MADRID, 29. — El ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruíz Jiménez, ha visitado hoy el campamento de Santa María del Buen Aire, de San Lorenzo de El Escorial, donde se celebra un curso para instructores elementales del Magisterio. (Cifra).

# CREACION DE LA EDITORA NACIONAL

MADRID, 29. — Por orden del Ministerio de Información y Turismo se aprueba el reglamento de la Editora Nacional, organismo autónomo de la Dirección General de Información, que tiene como fin fundamental editar y distribuir cuantas publicaciones puedan contribuir a la formación cultural y política del pueblo español, según los principios del Movimiento Nacional. (Cifra).

# DOS COLEGIOS MAYORES AL S. E. U.

MADRID, 29. — Según órdenes del Ministerio de Educación Nacional se han confiado al S. E. U. para su dirección y régimen de funcionamiento, por un plazo de cinco años prorrogables, los Colegios Mayores "Fray Diego de Cádiz" y "Fray Luis de León", de Cádiz y Salamanca, respectivamente. (Cifra).

# Gran Bretaña reduce todas las importaciones

En cambio procurará exportar más carbón

LONDRES, 29. — El programa expuesto hoy por el canciller del Exchequer, Butler, en los Comunes, con motivo del debate de dos días sobre la situación económica, comprende los siguientes puntos:

1. — Mantener las raciones básicas. Las importaciones de artículos racionados — como carne en conserva, frutas y hortalizas en conserva — se reducirán en un 25 por 100 en el segundo semestre de este año, en relación con el mismo período del año anterior.

2. — Las importaciones de artículos manufacturados que no sean para la defensa o maquinaria se reducirán en un 40 por 100. El papel y la pulpa de madera se reducirá en más de la mitad.

3. — Gran Bretaña comprará solamente lo que pueda el año próximo, pero las reservas de víveres y materias primas se mantendrán.

4. — Gran Bretaña confía en doblar sus exportaciones de carbón en relación con las 7.800.000 toneladas exportadas el año pasado. Ahora se extraerá más carbón en las minas, hay más mineros y las reservas son mayores.

5. — Gran Bretaña tiene que contar mucho con las llamadas "exportaciones invisibles", como la marina mercante, los negocios británicos en ultramar y especialmente los ingresos de los turistas.

Butler agregó que Gran Bretaña necesita la ayuda de la Commonwealth y de los Estados Unidos. (Efe).

# ALEMANIA PUEDE PRODUCIR YA TODO EL ACERO QUE QUIERA

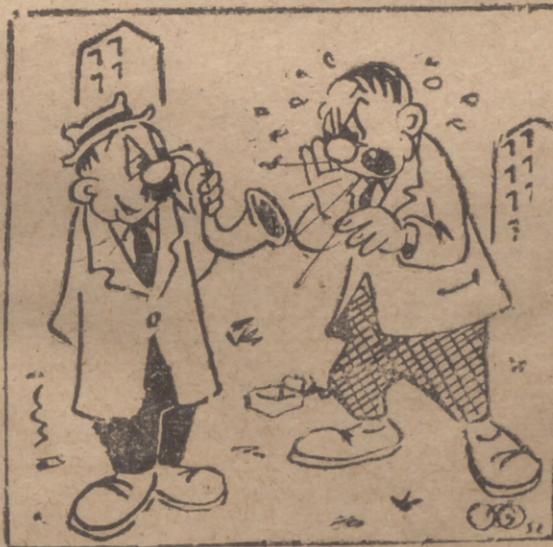
BONN, 29. — Los aliados han anunciado hoy que el 25 de julio, al entrar en vigor el plan Schuman, relativo al carbón y al acero de la Europa occidental, quedaron suprimidas todas las restricciones que pesaban sobre la producción de acero de la Alemania occidental.

Hasta ahora la producción de esta parte de Alemania se hallaba limitada a 11.200.000 toneladas de acero al año; producción que en adelante no tendrá limitación alguna. (Efe).

# DIMITE EL GOBIERNO DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 29. — El Gobierno del presidente González Videla ha dimitido, con el fin de que éste pueda formar nuevo Gabinete con vistas a las elecciones presidenciales que se celebrarán el 4 de septiembre. (Efe).

# TIEMPO PERDIDO Por OCIO



¡¡Digooo... que podía usted haber sacado la trompetilla hace media hora...!!

# CRONICA de la CIUDA

## ESPOLÓN El turismo es algo frágil y delicado

En la página en inglés que nuestro colega madrileño "Ya" publica ahora — como un medio más de hacer más agradable y simpática la estancia de los extranjeros en nuestro país —, se incluye una estupenda reproducción de una foto del crucero de la Catedral de Burgos, con una invitación a visitar este magnífico monumento. Este dato nos lleva de la mano a concretar la necesidad de incrementar la propaganda y divulgación de nuestro tesoro artístico e histórico, con objeto de ofrecer a los visitantes de fuera todo el cúmulo de posibilidades para aprovechar su viaje a España.

Es evidente que de unos años a esta parte ha aumentado extraordinariamente el turismo en todas las naciones, y que, de asunto más o menos pintoresco, ha pasado a ser un negocio, tan importante como la explotación de cualquier producto susceptible de originar comercio exterior. Baste recordar que Francia realizó su reconstrucción a raíz de la primera guerra mundial, a costa, en gran parte, de las divisas que dejaban los millones de extranjeros.

En la línea inteligente y hábil de la Dirección General de Turismo y de todas sus oficinas y funcionarios, encontramos la clave de esa avalancha de turistas de los últimos años, y en ella hay que perseverar, contribuyendo todos a que el turista pase de ser un visitante a un propagandista. Es preciso realizar una colaboración espontánea para que cuantos vengan aquí se lleven una impresión favorable, extremando los detalles de hospitalidad y caballerosidad. En este aspecto es a la industria hotelera y de establecimientos públicos de cualquier clase a quienes corresponde, en gran manera, desarrollar una eficaz labor, apartando egoísmos y formas que si de momento pueden resultar ventajosas, a la larga no dejarían de hacer sentir sus perniciosos y lamentables efectos.

El turismo es algo muy delicado, que se quiebra y rompe con facilidad. Deben tomarse todas las medidas posibles para que el turista pueda pasar su temporada en las mejores condiciones, y nunca se pueda sentir defraudado en relación con la acertada propaganda que los organismos competentes realizan fuera.

### Casa de Socorro

#### ASISTENCIAS

En este centro benéfico se han practicado las siguientes:

Angelita García Porres, de 7 años, Brivesca, 7, de quemaduras de primero y segundo grados en el antebrazo izquierdo, que se curó con agua.

Encarnación González, de 16 años, Santa Clara, 33, de quemaduras de primero y segundo grados en el antebrazo izquierdo, que se curó con agua.

### AVENIDA

Sesión continua de 5 a 10 (pase 745) y 11 noche

Un programa jamás superado

#### Mares del Sur

Gigantescas y espectaculares aventuras en el mar, con John Wayne, y

#### Tres secretos

La película más emotiva, agradable y humana que nunca fue llevada a la pantalla, con Eleanor Parker, Patricia Neal y Ruth Roman

ULTIMO DIA

### COLISEO

Hoy, de 5 a 10 (pase 745) y 11 noche

FORMIDABLE DOBLE

#### Su primera noche

Simpático y divertido film, con Diana Durbin, y

#### Un hombre de negocios

Un torrente de carcajadas, con Antonio Casal

### CINEMA REX

De 5 a 10 (pase 745)

A petición de numerosísimo público, últimas exhibiciones del programa más grandioso del año

#### Serenata argentina

Deslumbrante y maravillosa superproducción "Fox", en technicolor, con Betty Grable y Don Ameche, y

#### Mentira latente

Excitante e intensa realización del cine moderno, con Barbara Stanwyck

### CALATRAVAS

Hoy, de 5 a 10 (pase 745)

EXTRAORDINARIO DOBLE

Tres pesetas butaca

#### Caballero por un día

Divertida y regocijante película, con Dan Duryea, Ella Raines, y

#### Mariquilla Terremoto

Graciosa realización, con Estrellita Castro y Antonio Vico

dos en la mano derecha, con agua.

Fernando Martínez Pérez, de 3 años, Villavista, de herida coctusa en la mano derecha, por morderte un perro.

### REANUDACION DE CONSULTA

De regreso de Melilla, ha reanudado su consulta el odontólogo don Eusebio Moranchel.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Pablo Hergueta González de Urbieto, Santiago María Villalain Arleche, José Mariscal Pérez, Sebastián Villa Ostiategui, María del Carmen Alonso Martínez.

#### DEFUNCIONES

Cayo Lozano Merino, de 72 años, de Quintanilla del Agua.

## Cartelera

### GRAN TEATRO

"La copla nueva" (3).

### AVENIDA

"Mares del Sur" (3) y "Tres secretos" (3R).

### COLISEO CASTILLA

"Su primera noche" (2) y "Un hombre de negocios" (2).

### REX

"Serenata argentina" (3) y "Mentira latente" (3).

### CALATRAVAS

"Mariquilla Terremoto" (3) y "Caballero por un día" (3).

### CORDON

"Detengan a esa rubia" (2) y "Loquilandia" (3).

### POPULAR CINEMA

"Detengan a esa rubia" (2) y "Loquilandia" (3).

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.

Para cines: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas, con la información so-

NOTA. — Para todo lo relativo cine, teatro, novelas, etc., llámese a los teléfonos 3218 y 2700.

### Popular Cinema

Grandioso programa doble, en sesión continua de 5 a 11 noche

El programa de mayor número de carcajadas

#### DETENGAN A ESA RUBIA

#### Y LOQUILANDIA

Precios: 1 y 2 pesetas (T. y N.T.)

### SALA DE FIESTAS

3'30, CAFE Y ATRACCIONES. De 8 a 10, GRAN THE BAILE. 11'30, CAFE Y ATRACCIONES. Maruchí Martín, Victoria de la Torre, Hermados Dato y "Frida y sus Trovadores".

José Rodríguez Gómez, de 57 años, de Pentón (Lugo).

### Farmacias de guardia

Señor Domingo Arnáiz, Barrio Gilmeno, 30; señor Cano, Espolón, 22, y señor Sáiz Gómez, Vitoria, 47.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 519, y con 5 pesetas todos los terminados en 19.

### El "B. O. de la Provincia" publica...

Un decreto del Ministerio de Hacienda sobre autorización al Banco de Crédito Local de España para emitir cédulas de crédito local con lotes o premios por un importe total de mil millones de pesetas nominales en títulos al portador de mil pesetas nominales cada uno.

## mas fuertes



crece el número cuando toma sobrealmiento de calcio y fósforo que usted puede proporcionárselo dándole las veces al día reconstituyendo

## Jarabe de Hipofosfitos SALUD

## El Sindicato de Hostelería celebró ayer la festividad de Santa Marta

El Sindicato Provincial de Hostelería, que tiene como Patrona a Santa Marta, conmemoró la festividad del día con una misa rezada en la parroquia de Santa Agueda, oficiada por el coadjutor de la feligresía, don José Gómez, corriendo el panegírico de la santa a cargo del párroco, don Antonio Puente, y entonándose varios motetes con acompañamiento de órgano. Presidió el acto el delegado provincial de Sindicatos, don Emilio Antón; el teniente de alcalde don Fernando Dancausa; el concejal don Nicolás Amigo; el jefe del Sindicato de Hostelería, don Teófilo Iturriga; comisario-jefe de Policía, don Antonio Huertas, y el secretario del Sindicato del ramo, don Hermenegildo Lomas. Asistieron al acto empresarios y productores del Sindicato.

traga de un delicado obsequio la noche, a las diez, tuvo una cena de hermandad en la sala de fiestas, y terminada una animada verbena con regalos.

## LA IGLESIA y los días

### GUIÓN LITURGICO

Miércoles, 30. — Infrascripto de Santiago, Ss Abdón, Ss Rufino, Donatila, Julián. Misa de Santiago. Segunda oración de los Ss. Abdón y Ss. Tercera, contra las tormentas, tivas y de difuntos.

### CULTOS RELIGIOSOS

### LA FESTIVIDAD DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA IGLESIA DE LA MERCED

Los PP. Jesuitas de la parroquia de esta ciudad conmemorarán la fiesta de San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús, con los cultos religiosos.

A las ocho y media, misa de comunión general, con órgano y motetes. A las nueve y media, misa solemne, y por la tarde, a las ocho, exposición, rosario, oración de la novena y sermón por R. P. Daniel Agacino, S. J., ministrándose con la bendición y reserva, y al final se dará a conocer la reliquia del Santo.

### JUEVES EUCHARISTICOS

Comuniones conmemorativas según costumbre. Hora santa y oración, a las ocho de la mañana en la parroquia de San Gil. PARROQUIA DE SAN GIL. Novena en honor de Jesús Sacramentado. Por la mañana, comunión general, a las nueve. Por la tarde, a las ocho, exposición, rosario, vena, bendición con el Santo y reserva.

## La Casa Vasca conmemorará la festividad de San Ignacio

El próximo domingo, día 3 de agosto, la Casa Vasca celebrará diversidad de actos en honor de San Ignacio de Loyola. Darán comienzo los mismos con una diana, a las ocho de la mañana, por el conjunto de chistularis, por el barrio de San Cosme. A las once y media será la misa solemne, en la iglesia de la Merced, con asistencia de la Directiva en corporación, entonándose al final de la misa la marcha de San Ignacio al uso de las provincias vascoas. A las doce y media, en el domicilio social de la Casa, vino de honor, y a las dos, banquete de confraternidad en los locales de la misma.

**GRAN TEATRO** HOY **¡¡CONTECIMIENTO!!**  
**Manolo Caracol** PRESENTA POR PRIMERA VEZ ANTE EL PUBLICO A **Luisita Ortega**  
 En la fantasía lírica en dos actos y 14 cuadros, en prosa y verso, original de los apañadísimos autores: **QUINTERO, LEÓN Y QUIROGA**, titulada:  
**LA COPLA NUEVA**  
 ARTE - MÚSICA - BELLEZA - ALEGRIA  
**¡¡UN ESPECTACULO PARA TODOS!! ¡¡AL GO SENSACIONAL!! ¡¡UNICO!!**  
 FUNCIONES: Tarde: A las 7,45 — Noche: A las 11  
**DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION**

**CINE CORDON**  
 HOY, espectacular programa doble, en sesión continua de 5 a 11 noche  
**Detengan a esa rubia**  
 y **LOQUILANDIA**  
 Cuatro horas de cine garantizadas, tan sólo por 6 pesetas butaca  
 11 noche: **DETENGAN A ESA RUBIA** (T. y N.T.)

WASHINGTON en BURGOS

Concilia todas las tendencias del partido demócrata, hasta las de aquellos que sienten simpatía por los comunistas

WASHINGTON. — (Servicio especial, por UBALDO DE LEÓN). Tienen los candidatos a la presidencia de los Estados Unidos...

Adlai Stevenson, candidato a pesar suyo

La gran industria y comercio, como Russell, que sigue, además, las tradiciones racistas de su país...

Hasta qué grado se extienden las simpatías de Stevenson por...

Roma en BURGOS

Las normas DEL ARTE LITURGICO

El ornato de la casa de Dios no puede ser campo de experiencias estéticas

ROMA. — (Crónica de nuestro corresponsal, LUIS DE LA BARGA). No creamos equivocarnos al afirmar que resalta por sí sola la extraordinaria importancia de la reciente instrucción del Santo Oficio...

No se crea que esta instrucción, que ateca por igual a la arquitectura y al arte figurativo religioso, viene únicamente a impedir que determinadas escuelas o corrientes estéticas modernas se adueñen del arte sacro...

RENUNCIÓ SIEMPRE EL PUESTO. Por eso que se le haya llamado durante tiempo "el candidato a pesar suyo".

El hecho, sin duda, se debe a que al mismo tiempo que iniciaba su carrera política perdió su mujer; él se interesaba por la política y ella por la literatura y la poesía...

Sin embargo, no es esta la única causa ni la exclusiva finalidad de tanta importante lexis. Abstracciones de sentido opuesto, pero no menos lamentables, se manifiestan en muchos tiempos...

Como actriz, ha tenido una carrera singular, llena de ígrrimas y turbulenta. Nació en el East Side de Nueva York, un suburbio pobre, siendo la más joven de tres hermanas de una familia muy unida...

La revuelta de Anchieta (y III) Regreso a la prisión entre un «pasillo polaco» de fusiles Revisión de los métodos carcelarios

Fura las autoridades brasileñas era una cuestión de prestigio reprimir enérgicamente la rebelión de los reclusos de la isla de Anchieta, a quienes se hacía necesario infligir un castigo proporcionado a los crímenes cometidos.

me subterfugio. Según él, se había distinguido en los combates de Montesa, Montecassino y en el valle de Po, en los que resultó herido. «Antes de convertirme en un delirante — afirmó, no sin énfasis — fui un héroe».

Hombres de ciencia convocados para estudiar lo que haya sobre los platillos volantes

WASHINGTON, 29. — Abandonando su anterior actitud de negar la existencia de los «platillos volantes», los altos jefes de la Aviación han convocado a los más destacados hombres de ciencia para que se ocupen de averiguar qué son tales objetos...

Algunos hombres de ciencia admiten que las personas que han visto los «platillos volantes» no siempre padecen alucinaciones y que, en realidad, estos extraños objetos que surcan el cielo nocturno existen.

LA PRINCESA RITA HAYWORTH VUELVE AL TRABAJO ACTUARÁ COMO Salomé en «La danza de los siete velos»

mase la atención de un productor. Este remolino de pasión con el cabello rojo al viento, era lo que necesitaba Hollywood...



Acaba de ocurrir algo extraordinario a Margarita Casiano, más conocida por todo el mundo como Rita Hayworth, bailarina, actriz y princesa.

Como actriz, ha tenido una carrera singular, llena de ígrrimas y turbulenta. Nació en el East Side de Nueva York, un suburbio pobre, siendo la más joven de tres hermanas de una familia muy unida...

Faruq ha sido destronado por los partidarios del Wafd

Desde julio de 1949 el rey Faruq gobernaba de forma personal, o traducido en buen castellano, como un tirano: cambiaba de Gobierno sin grandes inquietudes políticas...

La corbata, esa extraña administración que se nos ha quedado por evolución de las modas pasadas, preocupa mucho al hombre durante el verano.

Los hombres de ciencia convocados para estudiar lo que haya sobre los platillos volantes

WASHINGTON, 29. — Abandonando su anterior actitud de negar la existencia de los «platillos volantes», los altos jefes de la Aviación han convocado a los más destacados hombres de ciencia...

LA EUFORIA DE 1960

Así al menos pudo creerse en 1949, cuando el rey convocó elecciones sinceras en todo el país.

A veinticinco millones de pesetas asciende la producción anual de los trabajos penitenciarios Estudio para la creación de grandes colonias agrícolas

El trabajo en las prisiones de España durante el año 1951 ha obtenido unos beneficios industriales de 4.602.142'86 pesetas, después de pagarse cantidades de consideración por concepto de jornales y cargas sociales...

CINE Y TEATRO

La estrella cinematográfica Jacqueline Waldron ha salido en avión, desde Hollywood, con dirección a París, con el fin de casarse con el aviador Chalmers Gobbins.

TOMAR CAFE DE VEZ EN CUANDO ES BUENO PARA LOS CHOFERES.

WASHINGTON, 29. — El Ejército de los Estados Unidos, uno de los que cuentan con mayor número de vehículos motorizados, ha facilitado a siguiente serie de normas para reducir al mínimo los accidentes de tráfico:

La Voz de Castilla

La evolución de la moda masculina ha sido siempre mucho más lenta que la de la femina y se ha permitido menos cambios radicales.

# DEPORTE

## LIBRES INDIRECTOS

El San Andrés, uno de nuestros equipos rivales, ve muy difícil poder hacer frente a los largos desplazamientos y quiere pasar a Tercera División. Tortosa, Manresa y Tarrasa están a la expectativa de lo que haga el San Andrés para ocupar su vacante.

El portero del Burgos, y burgalés de nacimiento, Núñez, se dice que va a fichar por el Recreación de Logroño.

La Junta General del Juvenil de Trubia ha tomado el acuerdo de renunciar a la Tercera División y pasar a categoría regional por no poder con los gastos de la categoría nacional.

En Vitoria se creía que los jugadores ex-burgalesistas Brígido y Almaraz habían comprometido su firma por el Alavés. Pero ambos han fichado por el Puertollano.

La discreción es un arma muy eficaz cuando se trata de fichajes. Pero la discreción ha de ser general para que tenga eficacia.

### Campeonatos Nacionales del F. de J.

Comenzarán en Pamplona el día 4

Ha sido confeccionado el calendario de la Competición Nacional del Frente de Juventudes, que ya saben los lectores va a desarrollarse en el nuevo estadio Ruiz de Alda. Un simple ojeo al programa, que damos más abajo, deja bien claro la importancia que ha de alcanzar dicha organización.

El próximo día 4, según reza el calendario, comenzará el ciclo, de cuya marcha tendremos al corriente al lector, dándole toda la importancia que tiene.

#### PROGRAMA DE LOS V JUEGOS NACIONALES DEL FRENTE DE JUVENTUDES

Lunes, día 4: Tarde: Jornada de inauguración, exhibición gimnástico-deportiva y pruebas de atletismo.

Martes, día 5: Mañana: Atletismo, baloncesto y balonvolea. Tarde: Atletismo.

Miércoles, día 6: Mañana: Baloncesto y balonvolea. Tarde: Atletismo.

Jueves, día 7: Mañana: Baloncesto y balonvolea. Tarde: Atletismo.

Viernes, día 8: Mañana: Balonvolea. Tarde: Baloncesto (semifinales).

Sábado, día 9: Mañana: Balonvolea. Partidos finales de la II. Tarde: Atletismo (semifinales y finales).

Domingo, día 10: Mañana: Baloncesto (finales). Tarde: Atletismo (finales y jornada de clausura).

Belleza en el ritmo, gracia y delicadeza en los movimientos, que llevarán al espíritu estampas de bella armonía Educación Física de la Sección Femenina.

Que por exceso de verborrea se le ha ido al Burgos el jugador Grijuela.

El pasado sábado se telefonó desde el Club con el que fué famoso portero del Irún, Emery. En la conversación tratamos de su hijo, portero reserva del Alavés. Y se nos recomendó silencio y discreción. El lunes se insistió en que no se nos autorizaba a pu-

bligar el fichaje. Esperemos que se abra la veda para nosotros, fieles defensores del Club. Pero a ver si ese día los que disparamos con bala somos también nosotros.

Nos dicen que, en Zatorre, recién reestreado en algunas zonas, estuvieron ayer entrenándose dos jugadores que no pertenecen al Club, aunque le han defendido en pasadas temporadas.

Nuestro campo va a estrenar la próxima temporada un llamante marcador que la Casa Coñias Fundador va a instalar por su cuenta. ¿No será esta la única reforma que se haga?

## ALTAVOZ de la OLIMPIADA

Granados es eliminado en 400 libras, después de establecer un nuevo «récord» español. Rusia va en cabeza de puntuación por naciones. En tiro con fusil se logra la máxima puntuación posible

HELSINKI, 29. — El nadador español Enrique Granados, de 18 años de edad, que ayer estableció una nueva marca nacional española en los 400 metros libras, con un tiempo de 4 minutos, 53 segundos, ha sido eliminado hoy en las semifinales.

Enrique Granados, cuyo tiempo en la prueba de hoy ha sido de 4-56-2, es el primer nadador español que llega a las semifinales.

Granados ha sido eliminado en la tercera serie, en donde tomaron parte los grandes ases mundiales, entre los que figuran Food Konho, el sudamericano Dumbb JJ y el japonés Fumashi.

Al rubio nadador español le correspondió la calle número uno. Tomó una buena salida, entre los siete nadadores, pero después de los doscientos metros pareció cansarse rápidamente y no se recuperó, terminando en séptimo lugar.

#### PARTIDOS DE BALONCESTO JUGADOS AYER

HELSINKI, 29. — En encuen-

tro de baloncesto correspondientes al torneo olímpico se han dado los resultados siguientes:

- Estados Unidos, 103; Chile, 55. Uruguay, 62; Bulgaria, 54. Argentina, 61; Francia, 52. Rusia, 54; Brasil, 49.

#### OTRO RECORD OLIMPICO REBAJADO EN NATACION

HELSINKI, 29. — Eva Szekaly, de Hungría, ha ganado la final de natación de 200 metros, braza, femenina, con un tiempo de 2 minutos, 51 segundos, 7 décimas, que mejora el récord olímpico de la especialidad, establecido en Londres, en 1948, con 2-57.

La clasificación de la prueba fue:

- 1.—Szekaly (Hungría), 2-51-7. 2.—Novak (Hungría), 2-54-4. 3.—Gordon (G. B.), 2-57-6. 4.—Kilierman (Hungría), 2-57-6. 5.—Hansen (Dinamarca), 2-57-8.

#### RESULTADOS EN POLO ACUATICO

HELSINKI, 29. — En partido

### La Sociedad Deportiva venció 6-2, a la selección local de hockey

El domingo, por la mañana, se celebró un interesante encuentro de hockey sobre patines entre los equipos de la Ciudad Deportiva y una fuerte selección local.

El partido, arbitrado por el señor Blanco, dió como resultado el tanteo de 6-2 a favor de la Deportiva Militar, que, magníficamente acoplado, hizo brillantes jugadas, muy aplaudidas por el público.

#### CITACION DE LA FEDERACION

Esta Federación cita en su domicilio, hoy, día 30, (Cafera, 41, bajo), a las ocho, a los delegados y capitanes de los equipos, así como a aquellos que con un nuevo equipo quieran figurar en el próximo torneo.

### El Valladolid deposita en la Federación 550.000 pesetas para fichajes

VALLADOLID, 29. — El Real Valladolid Deportivo depositó en el organismo federativo correspondiente, la cantidad de 550.000 pesetas para la opción de los jugadores hermanos Lesmes, Coque y Goicoechea, por los que también se interesan el Gijón y el Español de Barcelona. También ha satisfecho al Club la cantidad de 150.000 pesetas que adeudaba a la Federación Nacional, con el fin de evitar las consecuencias que ocasionaría el expresado descubierta si no se liquidaba. El organismo federativo había advertido al Club que si no le pagaba esa deuda descendería automáticamente de categoría.

Hoy se espera la llegada del defensa izquierdo del Sabadell, Pérez, quien, de acuerdo plenamente con el Club, viene a firmar contrato de profesional. Su Club de procedencia está de acuerdo con las condiciones ofrecidas y ha dado su conformidad para que formule el contrato.

## La BOLSA ayer

#### BOLSA DE MADRID

MADRID, 29. — La primera sesión no presentó alternativas importantes tanto en la que se refiere a la tónica como al volumen de negocio, en relación con las anteriores. Excepto un reducido número de títulos, entre los que aparecen Petróleos, Rif y Hornos, que acusaron cierta demora, los restantes experimentaron pequeños ajustes. El mercado de derecho acusó relativa firmeza. (Cifra).

#### BOLSA DE BILBAO

BILBAO, 29. — En su sesión inaugural de la semana, la Bolsa no manifiesta la tendencia al descenso que se acusaba en otras jornadas y se notó bastante firmeza.

Cambios de cierre: Banco de Bilbao, 493; Español de Crédito, 401; Hispano Americano, 412'50; Vizcaya, serie A, 410; Vizcaya, serie B, 410; Ferrocarriles Suburbanos, 115; Aviación, 455; Electricidad de Viesgo, 176; Reunidas, 100'50; Reunidas, nuevas, 98; Española, 232; Española, nuevas, 211; Iberduero, 200; Iberduero, nuevas, 5 por 100, 175; Iberduero, novissimas, 6 por 100, 670; Sevillana, 121; Minas del Rif, 445; Menera, 245; Naviera Aznar, 2.055; Bilbana, 1.295; Vascongada, 1.400; Altos Hornos de Viesgo, 200; Babcock, 765; Ebro, 257; Urcacesa, 30; Telefónica, 168; Papetera, 470; Sniace, 383; Explosivos, 260; Química, 245; Resinera, 111; Insa, 90; Nica, 242; Sefantro, 214.

#### CAMBIO DE MONEDA

MADRID, 29. — Cambio de moneda extranjera en el mercado de divisas: Dólares U. S. A., 39'643 libras esterlinas, 110'35; francos franceses y marraquíes, 11'183 suizos, 91'91. (Cifra).

#### BANCO DE SANTANDER

BANCA - BOLSA - CAMBIO Caja de Ahorros ESPOLÓN, 12 BURGOS

### ANUNCIOS OFICIALES

#### MONTEPIOS LABORALES

#### PAGO DE LA MENSUALIDAD DE JULIO

Los pensionistas de los diversos Montepios pueden hacer efectiva la expresada mensualidad en esta Delegación el día primero de agosto próximo y horas de cinco a ocho de la tarde.

Al cumplir un año, el niño que se desarrolla normalmente, tiene ocho dientes, comienza a andar, y pesa alrededor de nueve kilos y medio.

### Por 2-0 venció de nuevo el equipo militar de Bilbao al de Burgos, en un partido de pésimo juego

En el terreno de la Ciudad Deportiva se jugó ayer tarde, ante numeroso público, el partido eliminatorio entre los equipos de las guarniciones de Bilbao y Burgos, que anteriormente habían quedado 2-0 a favor de de los vizcaínos.

Los equipos alinearon Burgos: Arburu; Paco, Echevarría, Zamacona; Cuartango, Izarra; Bilbao, Carcam; Echevarría, Celaya y Castillo.

Bilbao: Carmelo; Irusqueta, Areta. Orde; Cabito, Lejarza; Bedoya, Goñaur. Tini, Olivares y Urizar.

Dirigió el encuentro el capitán señor Aymerich.

El partido, en conjunto, fué malísimamente jugado por ambas partes. En ninguno de los dos tiempos se vieron jugadas de interés y en el equipo burgalés falló toda la delantera en el tiro a puerta. El primer gol, marcado por Urizar, se consiguió

claro fuera de juego, que el árbitro no apreció. En este mismo tiempo el equipo vasco logró su segundo gol de penalty no existente, que el árbitro concedió con excesiva rigurosidad y en medio de las protestas del público y jugadores. Con este gol el partido quedó resuelto, pues echó por tierra las escasas posibilidades de los locales, que bien pudieron haberse adelantado en el marcador en los primeros instantes del encuentro, desaprovechando totalmente la oportunidad.

En el segundo tiempo el equipo burgalés, ayudado por el viento, dominó más que sus contrarios, pero de manera ineficaz, por la poca profundidad del quinteto de ataque.

Con el resultado de 2-0, repetición del encuentro anterior, finalizó el partido, que clasifica al equipo de la guarnición de Bilbao.

de polo acuático se han dado los siguientes resultados:

- Rusia, 6; Alemania, 2. Estados Unidos, 4; Austria, 1. Africa del Sur, 9; Brasil, 2. Yugoslavia, 9; Suecia, 1.

#### PUNTUACION POR NACIONES

HELSINKI, 29. — La clasificación extraoficial de los Juegos Olímpicos, después de las pruebas celebradas hoy, es la siguiente:

- 1.—Rusia, 514,5. 2.—Estados Unidos, 446. 3.—Hungría, 223. 4.—Suecia, 216. 5.—Finlandia, 138,5. 6.—Alemania, 124. 7.—Checoslovaquia, 103 un cuarto. 8.—Italia, 100, un cuarto. 9.—Francia, 97, tres cuartos. 10.—Gran Bretaña, 92. 11.—Suiza, 87. 12.—Australia, 62. 13.—Japón, 59. 14.—Noruega, 54. 15.—Dinamarca, 47. 38.—España, 5.

#### LA COPA OLIMPICA SE CONCEDE A LA CIUDAD DE OSLO

HELSINKI, 29. — La Comisión Olímpica Internacional ha decidido conceder la copa olímpica a la ciudad de Oslo, en reconocimiento a su brillante organización en los Juegos de Invierno de 1952. Al mismo tiempo la citada Comisión concedió el trofeo "Baher Pasha" a Fanny Blankers-Koen, la famosa atleta holandesa.

#### LOS RELEVOS 4 X 200, GANADOS POR EE. UU.

HELSINKI, 29. — Estados Unidos han ganado la prueba de natación de relevos 4 x 200.

- 1.—EE. UU., 8', 31", 1/10. 2.—Japón, 8', 33", 5/10. 3.—Francia, 8', 45", 9/10.

#### EL RUMANO LOSSIF LOGRA LA MAXIMA PUNTUACION EN TIRO DE FUSIL

HELSINKI, 29. — El tirador rumano Lossif Sarbu ha ganado la prueba de fusil de pequeño calibre, con la puntuación máxima de 400, lo que constituye un nuevo récord olímpico. La marca anterior pertenecía al francés H. S. de L'Isle, con 39 puntos, en los Juegos Olímpicos de París.

La clasificación de la prueba quedó como sigue:

- 1.—Lossif Sarbu (Rumania), 400 puntos. 2.—A. C. Jackson (Estados Unidos), 399. 3.—G. S. Boa (Canadá), 399. 4.—B. Andrelef (Rusia), 399. 5.—E. Speerer (Alemania), 399.

Astro de primera magnitud en el cielo de la santidad, comparable de todo punto con sus contemporáneos Ignacio de Loyola, Tomás de Villanueva, Pedro de Alcántara y otros de agigantada talla, cada uno de los cuales basta para honrar un siglo, San Francisco Javier ha suscitado las más opuestas valoraciones de su personalidad y de su obra, y ha pagado tributo a lo que podríamos llamar destino histórico de los representantes simbólicos de una edad y gonfaloneros príncipes de los pueblos.

Los santos han caminado, es cierto, por la tierra con los ojos puestos en el cielo. Mas por una ironía de la acción santificadora,

# «ANTE EL IV CENTENARIO DE JAVIER»

## II.-Supervivencia del espíritu apostólico de Javier

† LUCIANO, Arzobispo de Burgos

Infinitamente superior a todas las ironías de la razón socrática, han torcido en la sociedad como figuras de máximo esplendor y de eficiencia soberana en los campos sin cerco de la civilización y en las arduas realidades constructivas de la vida. Suprimidos del mundo los santos, habremos

suprimido del mundo a los que piensan, a los que pelean por causa justa, a los que saben morir. Sería como quitar del firmamento los grandes lumineros del día y de la noche, y quedarnos con la luz parpadeante de las nebulosas. Lo cual sí vale y se cumple mientras viven, pero es, de juro,

después de la muerte cuando se hace prácticamente más clara la potencialidad histórica del santo y su primacía sobre las otras figuras de relieve meramente temporal. Porque en la historia la magnitud se mide por la prolongación de la actualidad más allá

de la muerte, y por la extensión de la actividad más allá del propio país y de la propia raza. Esto, que es verdad notoria y predicable de todos los santos, lo es también de San Francisco Javier. Sino que al mismo tiempo es verdad igualmente que la mediocridad y la incompetencia no pueden permanecer indiferentes ante la realeza mayestática del genio. Aman u odian, Aman, reconociendo la propia inferioridad; odian, revelándose contra su propia limitación. Es ley, instintiva y humana, pero dominante y universal, que se refleja de bulto y de lleno se verifica en nuestro Santo.

## Segunda sesión del Instituto Jurídico "Francisco Suárez"

A las nueve y media de la mañana, en el aula número 1 de las Escuelas del "P. Aramburu", se celebró la segunda sesión de los Cursos de Verano, a cargo del profesor P. Elorduy, S. J.

Disertó sobre el tema "Introducción al opúsculo *Justitia Dei*", haciendo un análisis de las distintas fuentes históricas y doctrinarias en que se inspirara el filósofo español Francisco Suárez. Para esto empezó dividiendo las etapas de su vida universitaria desde las primeras clases dadas en Segovia, Valladolid y Salamanca hasta sus célebres "Discusiones" con el teólogo español P. Vázquez. En su disertación se detuvo principalmente a considerar los problemas de la justicia divina, las soluciones de la escuela ológica aristotélica y las aportaciones personales del filósofo granadino. Destacó también el valor de la teoría suareciana sobre el espacio absoluto y sus vinculaciones con el pensamiento cartesiano, y terminó con una breve alusión a las bases que constituirían luego la metafísica de su moral y su política.

A las diez y media, el mismo padre Elorduy celebró la primera sesión de su seminario distribuyendo las tareas entre los distintos estudiantes asistentes al mismo.

### SESION DE TARDE

A las cinco de la tarde el profesor Beneyto dió su segunda conferencia, que versó sobre el tema "Los fundamentos sociológicos del mundo medieval". Comenzó analizando el concepto de sociedad en el mundo medieval, destacando la primacía de lo social sobre lo individual. El individuo en cuanto tal, dice, presupone siempre la unidad substancial de lo social. "No será hombre sin ser ciudadano". Señaló el sentido profundamente cristiano de la sociedad medieval, no sólo en cuanto a su fundamentación teleológica,

sino en cuanto pretendía ser una imitación, lo más fiel posible, del Reino de los cielos. Destacó preferentemente el problema de la excomunión como arma política que separaba al individuo de la comunidad. Concluyó haciendo una alusión al problema del origen de la ley, sosteniendo que en la Edad Media la ley se mantenía por su bondad o antigüedad y no como pretendía el Derecho romano como positivización de un acto soberano. La aparición de la burguesía y el movimiento jurídico romanista rompió el carácter asociativo de la organización política medieval.

Acto seguido se celebró el correspondiente seminario a cargo del mismo profesor, fijándose los temas de trabajo para las próximas sesiones.

### PROGRAMA PARA HOY

Nueve y media. Padre Elorduy: "Ocasión próxima de la publicación del opúsculo de *Justitia Dei*". Diez y media: Seminario. Cinco. Profesor Dr. Beneyto: "Morfología estamentaria y poder social". Seis: Seminario. Ocho y media, en el Círculo de la Unión, primer coloquio.

## El milagroso brazo de San Francisco - como anunciamos ayer- será traído a Burgos el día 14

Como un privilegio concedido a nuestra ciudad por solicitud del reverendísimo señor arzobispo

El pasado domingo, 27, el reverendo padre Cándido Mazón, S. I., provincial de Castilla Occidental de la Compañía de Jesús, transmitió a nuestro Excmo. prelado la comunicación oficial de la traída del milagroso brazo de Javier a la ciudad de Burgos. Es un privilegio extraordinario concedido a la ciudad de Burgos ante apremiante solicitud del Excmo.

señor arzobispo por el M. R. P. preposito general de la Compañía de Jesús — como única excepción — por la razón de ser Burgos la única ciudad española sede y centro del Instituto Español de Misiones Extranjeras que tiene por Patrono principal a San Francisco Javier, representa oficialmente la empresa misionera del clero secular de España en el mundo y tiene además por designación especial de la Santa Sede como superior general al excelentísimo señor arzobispo, Mons. Luciano Pérez Platero.

La traída de tan venerada reliquia javieriana coincidirá con las espléndidas y brillantes jornadas de clausura de la V Semana Regional en Burgos, que precedida este año extraordinaria solemnidad.

Tan preciosa reliquia permanecerá en nuestra ciudad desde la tarde, a última hora del día 14 de agosto, hasta la tarde del día siguiente, 15, festividad de la Asunción de la Santísima Virgen, Patrona de la Diócesis y de la Santa Iglesia Catedral.

## Despedida al jefe provincial de Sanidad, Sr. Prado

Como prueba de cariño y colaboración hacia el jefe provincial de Sanidad, don Joaquín Prado I Fernández de Mesones, por haber sido trasladado a Salamanca, don José ocupará el mismo cargo, el personal facultativo del Instituto Provincial de Higiene se reunió ayer con un almuerzo en el Hotel Condestable. El homenajeado pronunció a los presentes unas palabras de agradecimiento por el acto de que se le había objeto, ofreciéndose en su cargo en la ciudad ebarrata.

Hoy dará el señor Prado posesión al nuevo jefe provincial de Sanidad, don Félix Arechaga, que ocupaba el mismo cargo en Salamanca.



## Cuatro orejas y dos rabos cortó Calerito en la última de Valencia

Montero y Pedrés no tomarán, por ahora, la alternativa

VALENCIA, 29. — Última de feria. Ocho toros de Buendía, antes Santa Coloma, para Manolo González, Calerito, Antonio Ordóñez y Manolo Vázquez. Dos tercios de plaza.

Manolo González, a su primero, una estocada atravesada. A su segundo, le da dos pinchazos (pitos) y una estocada atravesada con detrame. (Pitos).

Calerito, a su primero, que brinda al público, estocada hasta el puño. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos). A su segundo mata de media estocada, una entera y descabello. (Ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas al ruedo y saludos).

Antonio Ordóñez cumplió en los dos.

Manolo Vázquez escuchó pitos en sus dos toros. (Cifra).

### UN TORERO PERIODISTA Y NORTEAMERICANO

La novedad del momento es la aparición de un astro taurino yanqui. Se trata de Mr. Robert Guggenheimer, de profesión periodista, que reside hace algún tiempo en España y que después de haber presenciado algunas corridas se ha entusiasmado con nuestra fiesta nacional de tal manera que ha pedido a la empresa de Madrid debutar en una de las novilladas de este verano.

MADRID, 29. — El novillero rumillano no tomará la alternativa hasta la Semana Grande de San Sebastián, en vez de doctorarse, como había anunciado, el día 10 en Barcelona. Desde hace días se encuentra en su domicilio de Madrid afectado por una infección. Por disposición facultativa no cesará sus actividades

hasta el próximo 14 de agosto, día que tomará la alternativa. (Cifra).

### MONTERO Y PEDRES NO TOMARAN LA ALTERNATIVA

ALBACETE, 29. — El apoderado del novillero local Pedro Martínez "Pedrés", José Flores "Camará", ha llegado a esta ciudad para ultimar con la comisión or-

## Manolo Caracol y Luisita Ortega, hoy en el Gran Teatro

Vuelve Manolo Caracol, el "magó del canto flamenco", que formaba la pareja más aplaudida con Lola Flores. Ahora no viene Lola Flores, que, como saben los lectores, se separó para formar compañía aparte, permitiéndole a Manolo Caracol la entrada de la gran Luisita Ortega, que parece ser ha venido al mundillo del folklore para dejar "tamañitas" a todas las estrellas surgidas hasta ahora. Ojalá es mejor la pareja de antes o la de ahora? Hoy lo dirá el público, pero como anticipo hemos de destacar que "La copia nueva" ha organizado un verdadero alboroto triunfal en los distintos escenarios donde se ha representado.

Mujer, que pasas seis días de la semana en una oficina, ¿no sientes la necesidad de que el séptimo sea para ti de luz y de aire? Haz deporte con la Sección Femenina.

ganizadora de las corridas de toros de septiembre el programa correspondiente. El señor Flores ha hecho unas declaraciones al diario "Albacete", en las que ha dicho que "Pedrés" no tomará la alternativa en la feria de esta capital. Tampoco la tomará el diestro Montero, según también ha afirmado el apoderado don Luciano Cuesta. Por lo tanto, la comisión de festejos, que tenía ultimados los carteles a base de la alternativa de estos dos toreros, ha tenido que desistir de sus propósitos y proyecta ahora dos corridas de toros y tres novilladas con Montero y "Pedrés".

Camará ha dicho que "Pedrés" no está todavía hecho para tomar la alternativa y que la tomará en el momento oportuno y en Albacete. (Cifra).

## Nota de interés para los huérfanos del Magisterio

Cumpliendo instrucciones de la Junta Central, esta Provincial se complace en comunicar a los huérfanos interesados lo que sigue

Primero. — Que cuantos ya se hallaban acogidos en nuestros colegios, y ahora estén disfrutando vacaciones en esta provincia, deben ponerlo en conocimiento de esta Junta (calle de Laín Calva, número 31, 2.º), con expresión de las fechas de comienzo y terminación de tales vacaciones, al objeto de

abonarles la pensión ordinaria correspondiente a dicho período.

Segundo. — Que se abra nueva convocatoria de admisión de huérfanos varones debiendo dirigirse asimismo a esta Junta cuantos se hallen dentro de las edades comprendidas en el artículo 1.º de la mayor brevedad posible al objeto de formalizar el expediente para su ingreso en el Colegio "Generalísimo de Euzkadi", lo que efectuarán el día 15 de septiembre próximo.

## Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria

### CONCURSO DE NAVARRA

Se resuelve el concurso de trasladados de la provincia de Navarra y se adjudican provisionalmente los destinos, correspondiendo a esta provincia el nombramiento de doña María Magdalena Beraza Elordi, que de Rosales pasa a la unitaria de Maya de Baztán.

Contra dicha adjudicación pueden promoverse reclamaciones antes de las trece horas del día 4 del próximo mes de agosto.



# La revuelta de Anchieta

(Viene de páginas centrales)  
El perdón, cuando menos a la prole de sus aprehensores.

Ahora se ha abierto una investigación sobre las verdaderas causas de la rebelión, y por los instantes que hasta el momento se conocen, parece que, aparte el exculpable deseo de obtener la libertad, que todo preso no abandona jamás, el inhumano trato que se da a los penados es el punto de partida de los sucesos a que venimos refiriendo.

El malestar latente que se deja sentir en las prisiones de América; el excesivo rigor que en ellas se emplea; las deficiencias en la alimentación y el casi total desprecio de la vida humana, apenas superior a los reglamentos carcelarios, sirven de motivo para levantamientos que, como este de Anchieta, han tenido resonancia en el exterior. De aquí que las autoridades están considerando el caso, más que por sus lamentabilísimos efectos, por los que nos han originado.

## REVISIÓN DE LOS METODOS CARCELARIOS

Es muy posible que haya llegado el momento de revisar métodos sin mengua de la ejemplaridad del castigo que el crimen merece. En Anchieta ha sido un motivo resuelto y audaz hasta lo insólito el que sobre este asunto ha atraído la atención del mundo. Tales hechos parecidos tuvieron lugar en otras prisiones americanas y la cuestión preocupa hoy a los Gobiernos interesados. Una rebelión aislada, por sí misma, carece de significado, y es obligación de la autoridad reprimir la con energía para restablecer el equilibrio de la justicia en defensa de

la sociedad. La repetición frecuente de hechos de esta naturaleza constituye un síntoma que conviene escudriñar para mejorar en todo lo posible un sistema tal vez demasiado rígido, en el que no se tiene presente aquello de "odiar el delito y compadecer al delincuente".

## AMBULANCIA

PARA TRASLADO DE ENFERMOS A CLINICAS Y HOSPITALES  
Teléfonos, 2326 y 2210  
Trinidad, 1 BURGOS

## OPOSITORES!

Para las numerosas plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación os recomendamos los programas oficiales y las inmejorables contestaciones del INSTITUTO EDITORIAL REUS. He aquí las oposiciones anunciadas: 100 plazas para Oficiales de primera del Ministerio de Hacienda, con 8.400 pesetas. -- Más de 30 para Pericial Agrícola del Estado. -- Más de 30 para Topógrafos, con 11.760 pesetas y paga extraordinaria. -- 90 para Inventores de Fondos Municipales. -- 100 para Mecánicos y 37 para Operadores Técnicos de la Telefonía. -- 22 para Auxiliares en el Banco de Vizcaya. -- 30 para Radiotelegrafistas. Clases orales y por correspondencia para Taquimecanógrafos, Cultura General, Banca, Instituto de Invest. y Exp. Cinematográficas, Comercio. Próximas oposiciones para Notarías, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones y Carteros Urbanos. Solicite prospecto con detalles de la oposición que le interesa, al INSTITUTO EDITORIAL REUS, Preciados, 6 y 23, y Puerta del Sol, 12, Madrid. Único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

# La vida en la REGION

## Peñaranda de Duero

### FESTIVIDAD DE SANTA ANA, PATRONA DE LA PARROQUIA

A pesar de que la mayoría de vecinos de nuestra villa se hallan en plena recolección de mieses, se ha celebrado con la mayor solemnidad la fiesta de la parroquia, dedicada a Santa Ana.

De víspera se entonó, en la nave colegial, la popular salve, cantada por multitud de fieles, organizándose en la plaza mayor velada, con disparo de cohetes y baile, amenizado por la ya conocida orquesta del Burgo de Osma "Uxama". Que al día siguiente recorrió las calles de la población con alegres dianas. La misa mayor, oficiada por el celoso párroco, don Leandro Sanz, con asistencia de religiosos pasionistas, presidida por autoridades y jerarquías, revisó la brillantez de los días de grandes solemnidades, predicando el muy

### El Excmo. señor arzobispo administra el Sacramento de la Confirmación en la parroquia de San Lorenzo

Ayer tarde, a las cinco, el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo, doctor don Luciano Pérez Platero, administró el Sacramento de la Confirmación a 300 niños de la feligresía de San Lorenzo. Actuaron de padrinos el delegado de Hacienda, don Basilio Marcos Graña, y su distinguida esposa, doña Eloísa Sainero. Ayudaron en la ceremonia a S. E. los beneficiados señores Estalayo y Díaz; el párroco, don Rufino Gómez Moradillo, y los coadjutores de la misma.

Rvdo. P. rector del Monasterio de San Pablo de la Cruz, que presentó a la Madre de la Virgen, Santa Ana, como modelo de familias cristianas.

A continuación de la misa, autoridades e invitados se reunieron en la Sala del Concejo, donde se sirvió un vino de honor, que fué ofrecido por el señor alcalde, don Domingo Jimeno, expresando su gratitud a todos los reunidos.

Por la tarde continuó el baile en la plaza, donde se recordó el típico baile de la rueda, festejando así con la sana alegría castellana a la Patrona de este pueblo.

### REPARTO DE PREMIOS A LOS CAMPEONES PROVINCIALES DEL FRENTE DE JUVENTUDES

Hemos de registrar un galardón más a los muchos que ya ostenta el pueblo de Peñaranda.

Con motivo del concurso de esquileo y cava, organizado por la Jefatura Provincial del Frente de Juventudes, han resultado campeones, primeramente locales y después provinciales, los jóvenes de nuestra villa Dionisio Andrés Izcarra y Severo Morán Serrano, habiéndoles otorgado premios de 250 pesetas y título correspondiente. La entrega de dichos galardones fué verificada en solemne sesión, celebrada el día de Santiago, en la Jefatura Local de FET y de las JONS.

El acto fué presidido por el señor cura párroco, don Leandro Sanz, en el que hicieron uso de la palabra dicho sacerdote, el alcalde de la villa, don Domingo Jimeno; el delegado local del Frente de Juventudes y maestro nacional, don Manuel Sanz, cerrando el sencillo homenaje las palabras autoriza-

das del jefe local de F. E. T. y de las JONS, camarada Amancio Sanz Martín, que entregó los premios a los afortunados campeones, los cuales recibieron aplausos y felicitaciones.

El Corresponsal

## Gumiel de Hizán

VIAJEROS

Para pasar el verano entre nosotros ha llegado de Madrid el excelentísimo señor don Maximiano San Miguel, decano de la Universidad Central y miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, acompañado de su esposa, doña Segunda, que se encuentra ya muy restablecida de la fractura de tibia que hace algún tiempo sufrió, y asimismo de su encantadora hija Titina.

También de Madrid ha llegado nuestro buen amigo el industrial don Rafael Arroyo Jalón, en compañía de su distinguida esposa e hijo Juan José.

De Sid-Int el comandante de Infantería don Anastasio Sendino, jefe de aquella plaza, con su esposa e hijitas.

NECROLOGICA

Victima de fulminante y rápida enfermedad ha fallecido el joven de 31 años de edad Agustín Ontoso, hijo de nuestro amigo don José Ontoso, que era muy apreciado entre el vecindario por su amabilidad y agradable trato.

A las muchas manifestaciones de duelo recibidas unimos la nuestra.

VERANO

Continúa el régimen de tormentas, sin que pase un solo día sin aparato de truenos y relámpagos, causa por la cual las labores se encuentran muy atrasadas y en malas condiciones, pues parte de la cosecha se pierde por exceso de agua y otra parte se encuentra en condiciones peligrosas en las eras, sin poder llevar a cabo las labores de trilla.

El Corresponsal.



## VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 90 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

SE vende o alquila una trilladora Ajuna núm. 1, quince días de uso, elevador y tapas, motor auto-tractor, 25 H. P. Se puede ver funcionar. Trálar, con Rufino Martínez, Mendavia (Navarra).

POLLITOS todos los días. Inculadora Castellana. San Gil, 7, Burgos.

## VARIOS

TUBOS de cemento, de urallita y de yeso. San Pedro y San Felices, 12. Puente Careaga, Burgos.

COMPRO chopera o pinar madeirado. Escribible con detalles. Moneda, 13, Burgos.

COMPRO finca rústica, cerca de capital. Prigo. (A. P. Gómez).

## COLOCACIONES

### OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1948, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

SE necesita un bobinador y una bobinadora electricistas. Informes: Oficina Colocación.

# ANUNCIOS BREVES

TARIFAS. -- Las diez primeras palabras, 3'50 pesetas; cada palabra sucesiva, 1'50 pesetas. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más.

## GANADOS Y APEROS

VENDO dos segadoras Corniack y Deering, en inmejorable estado, baratas; contesto cartas. Villalbarba (Valladolid). Andrés Oliveros.

## TRASPASOS

SE traspasa bar con vivienda, bien situado. Razón: Ignacio Palacios, Merced, 5.

PLAZA Vega local amplísimo, renta 175 mensuales, apropiado bar o restaurante. Económico. Prigo. (P. Gómez).

TRASPASO bar, sito inmejorable, haciendo esquina dos calles, con vivienda; ventas fabulosas, enseñe completos. Urge, ausencia. Precio, 100.000. Facilidades. Prigo. (P. Gómez).

MEJOR zona traspaso librería-papelería, buen escaparate, trastienda, muchas ventas. 27.000. Prigo. (P. Gómez).

CARRETERA, paso obligado, traspaso comestibles, muchas ventas. 25.000 pesetas. Prigo (P. Gómez).

TRASPASO local apropiado garage, dispone teléfono. 50.000 pesetas. Prigo (P. Gómez).

TRASPASO charcutería, ventas enormes, por no poderlo atender, muy barata, ruta tofina. Prigo. (P. Gómez).

## AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

TURISMO 9 H. P., impecable estado, adecuado médicos, veterinarios, viajeros, muy barato, vende. Moneda, 13.

M. G. turismo 9 H. P., válvulas en cabeza, descapotable deportivo, bien caizado, muy barato, vende. Informes, Moneda, 13.

APROPIADO médicos o viajeros, vende topolino, estado inmejorable. Buen precio. Informes, Moneda, 13.

TURISMO Servicio Público Chevrolet, tapizado, ruedas y motor recién reparado. Vendo o cambio por camión. Informes, Moneda, 13.

VENDO camión Hispano Suiza, 4 cilindros, modelo 42, ruedas nuevas, bien su estado general. Informes, Moneda, 13.

CAMBIO fábrica, buenas producciones, por dos camiones de acero pesado. Informes, Moneda, 13. Burgos.

CAMIONETA Chevrolet 21 H. P., vende, muy barata. Moneda, 13.

OPEL 13 H. P., cuatro marchas, cinco ruedas nuevas, matrícula de prueba, vende. Moneda, 13.

CAMIONETA Ford, 17 H. P., vende urgente. Moneda, 13.

AUSTIN coche 7 H. P., vende baratinísimo, o cambio por moto. Moneda, 13.

## COMPRA-VENTA DE FINCAS

SOLARES excelentes para construcción en Vitoria. Medidas ideales. Gran oportunidad para contratistas y capitalistas que quieren colocar bien su dinero. Informes, en Gestoría Administrativa. Estación de Autobuses. Teléfono 2302. Vitoria.

VENDO pisos en San Francisco, 72. Razón: Calle de Briviesca, 22, primero, izquierda, de 1 a 2'30 y de 7 a 9.

AGENCIAS transportes! Dispongo local libre, cerca estación, 450 metros con piso desocupado. Rápidamente, urge vender. Informes, Prigo. (P. Gómez).

SAN Juan, piso cinco habitaciones con planta baja, adecuada bar o restaurante, cede rápidamente. Todo libre, 200.000 pesetas. Prigo. Moneda, 13.

CHALET vende pasado la Quinta cuatro mil metros terreno. Libre. Muy barato, cede. Prigo. (P. Gómez).

ZONA ensueña, vende cuatro fanegas libres, precio de ocasión. Prigo. (P. Gómez).

SAN Cosme, vende local libre. Urge vender. Más barato que en traspaso. Prigo. (P. Gómez).

CARRETERA Madrid, vende piso libre, tres habitaciones, buen precio. Consulte a Prigo. (P. Gómez).

CALLE principal, cerca estación, vende local haciendo esquina, libre. Precio oportuno. Prigo. (P. Gómez).

PARCELAS de 200 metros cada 20.000 pesetas. Barrio San Pedro. Prigo. (P. Gómez).

1.500 metros vende solar cercado, calle San Pedro Cardena. O cambiarla por piso libre grande. Prigo. (P. Gómez).

OCASION única. Vendo 32.000 metros, Vadillos, 40 pesetas metro. Apresúrese. Prigo. (P. Gómez).

SAN Julián, vende piso libre, cuatro habitaciones, baño, 60.000 pesetas. Prigo. (P. Gómez).

CALLE Deicas, vende solar con planos, Buena orientación. Consulte precio, Prigo. (P. Gómez).

PROXIMO capital, vende 30 fanegas, parte libres, cede 30 fanegas árboles frutales, viñedo, economía. Prigo. P. Gómez. Moneda, 13.

CAMINO cementero, vende huerto 10.000 metros. Buen precio. Prigo. (P. Gómez).

TRES comercios vende su inmueble, buenas producciones. Baratos, Prigo. (P. Gómez).

MADRE! Piensa que cada niño que muere, puede ser un santo, un héroe, un sabio, que pierda la Patria, o, simplemente, un español, que, como nos dijo José Antonio, "es una de las pocas cosas serias que se puede ser en el mundo".

# El gran festival taurino del Asilo

## Precios populares.-Nuevos regalos y otros rasgos generosos

Conoció es ya de nuestros lectores y de los burgaleses todos, en general, el significado altamente caritativo de nuestro festejo. Pero no es menos notorio para nosotros el hecho de que concurren a este festival familias enteras que así se unen al homenaje anual que Burgos tributa a los ancianos del Asilo de Hermanitas.

Por eso, para que se mantenga ese doble carácter, tan popular y tan vinculado con el espíritu de Burgos, pese al encarecimiento de los diversos elementos integrantes del festejo, hemos decidido mantener los precios que rigieron el año anterior, aunque en el actual se han de hilar cinco novillos y el festival es, de hecho, una corrida de toros, si bien con las características peculiares de todo festival benéfico tradicional.

Para que todos los burgaleses puedan apreciar la baratura de los precios fijados, los reproducimos a continuación:

Paleos de galería, con 12 entradas, 250 pesetas; paleos de sobrepuerta, con 12 entradas, 200; entrada general de palco, 20; balconcillos de primera, segunda y octava secciones, 30; gradas primera fila de las mismas secciones, 20; demás gradas de las propias secciones, 15.

Tendido número 1. — Barrera, 45 pesetas; contrabarrera, 38; primera fila, 30; tablóncillo, 28; filas 2 a 6, 20; filas 7 a 12, 18.

Tendido número 2. — Barrera, 38 pesetas; contrabarrera, 30; primera fila, 20; tablóncillo, 20; filas 2 a 6, 18; filas 7 a 12, 15.

Sol y sombra. — Balconcillos tercera y séptima secciones, 20 pesetas; grada primera fila de las mismas secciones, 16; gradas de las demás filas de las mismas secciones, 14.

Sol. — Balconcillo meseta toril, 16 pesetas; balconcillo meseta arrastradero, 14; grada de arrastradero, 13.

Tendidos 3 y 4. — Barrera, 18 pesetas; contrabarrera, 16; primera fila, 14; tablóncillo, 14; entrada general, 12.

Tendido 5. — Barrera, 22 pesetas; contrabarrera, 18; primera fila, 16; tablóncillo, 16; entrada general, 13.

Balconcillos cuarta, quinta y sexta secciones, 13 pesetas; grada de las mismas secciones, 10.

**MAS DONATIVOS Y REGALOS**  
La relación de regalos ha aumentado. La Confeitería Alcázar regala una bandeja de dulces para el sorteo entre el público, que el agraciado recogerá en dicho establecimiento al día siguiente o en la tarde del mismo domingo. Y Droguería Evello nos ha remitido doce barras de jabón para afeitar "Gota de ámbar".

Por otra parte, en el capítulo de donativos es digno de ser recogido y subrayado el gesto, ya habitual y por ello doblemente simpático, del personal de la plaza, que, según nos comunica su jefe, don Francisco Vadillo, ha acordado renunciar a la percepción de sus honorarios, de tal modo que la nómina completa, que representa 950 pesetas, queda en

## Roban joyas por valor de casi un millón de pesetas

SEGOVIA, 29. — Un robo de joyas por un valor de 900.000 pesetas se ha cometido en el hotel "Villa Carlota", de San Rafael, habitado por don Emilio Losada Drake, teniente coronel de Artillería. Se sospecha de una mujer que fue

beneficio de las Hermanitas de los Pobres.

Nosotros, al aplaudir tan generoso rasgo, mucho más meritorio tratándose de personas modestísimas, le exponemos como ejemplo de asistencia y estímulo para todos los burgaleses en esta empresa de caridad a que los periodistas les convocamos para el próximo domingo.



Atayentamente bella, con esa doble y perfecta belleza física y espiritual, la "Reina de la Prensa", Carmela Vicente Izquierdo, preside los actos que organizamos los periodistas. La "foto" de Villafranca recoge el momento en el que hace entrega del premio a la señorita Pilar Vaquero, ganadora del concurso de mantones de Manila

## Los platillos son algo...

(Viene de primera página)

planetas. En general, los hombres de ciencia han rechazado siempre las historias sobre "platillos volantes", pero las noticias obtenidas sobre los objetos en extremo luminosos vistos la semana pasada sobre Washington, objetos que se desplazaban a enorme velocidad, están haciendo a muchos cambiar de opinión.

R. Fransworth, presidente de la "Rocket Society", de los Estados Unidos, ha dicho: "Decididamente, creo que los objetos vistos sobre Washington no eran producto de una imaginación calenturienta".

La "Rocket Society" es una asociación científica acreditadísima que se dedica al estudio del viaje y desarrollo de proyectiles-cohetes y naves propulsadas por cohetes.

Otro hombre de ciencia, el doctor Allen Hynek, astrónomo de la Universidad del Estado de Ohio, ha dicho que las personas que dieron parte de haber visto a los llamados "platillos volantes" no actuaron bajo la influencia de su imaginación, sino que, decididamente, "vieron algún objeto o bien algún extraño fenómeno". El doctor Hynek, por el contrario, dice que es muy improbable que se trate de aeronaves procedentes de un planeta distinto del nuestro.

Fransworth, sin embargo, ha dicho que "sabemos que en el planeta Marte existe vegetación, y esto pudiera ser indicio de que existe la vida en dicho planeta".

Un hombre de ciencia que no ha querido que se publicara su nombre, ha dicho que los "platillos" podían ser aviones experimentales especiales contruidos por los Estados Unidos, pero, añadió, que, en este caso, resultaría poco serio, por parte del Gobierno, no informar a los ciudadanos, puesto que éstos se sienten, indudablemente, inquietos por la

presencia de los misteriosos artefactos en el aire. Añadió, en apoyo de su tesis, la coincidencia de que muchos de los objetos avistados lo sean en torno a Washington o a los polígonos de tiro y experimentación de Nuevo México.

# Un autocar, con catorce ingleses, se estrella contra un árbol en Segovia

## Nueve personas muertas a consecuencia de las tormentas

SEGOVIA, 29.—Un autocar de matrícula inglesa LUF 619-GB, que iba ocupado por catorce personas, se ha estrellado contra un árbol en el kilómetro 111 de la carretera de Madrid a Irún, cerca de Riaza.

Resultó muerto el conductor del coche, y heridos diez de los ocupantes, tres de ellos de gravedad. Los heridos fueron atendidos por el

médico de Riaza y otros doctores que veranean en aquella villa, y el muerto fué trasladado al depósito judicial. (Cifra).

ORENSE, 29. — En la comarca de Bande, en una tormenta, un rayo causó la muerte a la joven María Azagra Belcón, que se hallaba sentada en la mesa. El resto de la familia acababa de salir de la habitación, por haber terminado de comer, y resultó ileso. (Cifra).

BARCELONA, 29.—Un hombre ha resultado muerto, y un niño de cuatro años herido, a consecuencia de un rayo, en las inmediaciones de una caseta, situada en las cercanías del pueblo de Sentmenat, donde se habían refugiado de la lluvia. La víctima es Juan Riera Vendrell, de 50 años, que estaba acompañado de un hijo suyo y de un sobrino. A causa del rayo, el señor Riera y su sobrino se vieron precipitados al fondo de un pozo de veintidós metros de profundidad que existe en el interior de la caseta. El hijo del accidentado corrió a pedir auxilio a un taller mecánico cercano, de donde salieron varios hombres. Los aprendices bajaron al pozo por el tubo de la bomba de elevación de agua y salvaron de una muerte cierta al niño, al que encontraron agrado al tubo, desangrándose y ya sin casi fuerza para sostenerse por más tiempo. (Cifra).

SEGOVIA, 29. — En el término de Gallego un rayo alcanzó a un pastor de 17 años de edad, cuyo nombre se ignora, y le causó la muerte instantánea. (Cifra).

TOLEDO, 29. — Durante las últimas tormentas, una

chispa eléctrica cayó en una choza que ocupaban Leandro Gómez Sánchez y Salvador Francisco Gómez, resultando muertos en el acto. (Cifra).

ALBACETE, 29. — Un resultado muerto por un rayo Dinisio López Sáiz, en una finca del pueblo Barrax. El infortunado joven prestaba sus servicios en una galera que acarrea mies. El servidor de la galera resultó conmovido, y las dos caballerías que arrastraban, carbonizadas. (Cifra).

HUESCA, 29. — Dos jóvenes han resultado muertos al sorprenderles una tormenta en el descenso del pico Aneto, el pasado domingo. Las víctimas son Francisco Tuset-Baudie y José Nogues Grau. Pertenecían al Grupo de Excursionistas de Barcelona y habían hecho la excursión en unión de Agustín Pericelás, también de Barcelona. Parece ser que cuando se hallaban en la cima del pico advirtieron la posibilidad próxima de una tormenta e iniciaron rápidamente el descenso hacia las proximidades de Eiosa, donde habían establecido el campamento. Lo iniciaron por el glaciar de Coronas y por hallarse la nieve en deshielo, se produjeron lesiones, que a los dos primeros les causaron la muerte. (Cifra).

ZARAGOZA, 29. — En Gallur, durante una tormenta, una chispa cayó en el campo donde trabajaba Luis Vicent Urbano, de 18 años, y le produjo la muerte. (Cifra).

CORDOBA, 29. — En la aldea Zagrilla Baja, el joven Santiago Pérez Ramírez, de 21 años de edad, discutió violentamente con su tío Félix Gutiérrez Arrabal, de 42 años.

Este último, amonestó a su sobrino y entonces Santiago agredió a su tío con arma blanca, causándole la muerte instantánea. El agresor fué detenido. (Cifra).

GIJON, 29. — Cuando maniobraba un camión dió marcha atrás y tropezó con un muro, parte del cual se desplomó a causa del golpe. Los cascotes alcanzaron a una niña de 5 años, que sufrió tan gravísimas heridas que falleció a los pocos minutos. (Cifra).

## OTRO TERREMOTO EN LA ZONA DE LOS ANGELES

LOS ANGELES, 29. — El terremoto que se registró a primera hora del martes ha provocado un incendio. En la zona de Los Angeles no se señalaron daños materiales, pero los bomberos de Bakersfield dicen que en dicha ciudad, a unos 165 kilómetros al Norte de Los Angeles, se ha producido un incendio. No se tienen noticias de que haya que lamentar víctimas. (Efe).

## CHOQUE EN EL "METRO" DE NULVA YORK

NUEVA YORK, 29. — Dos tre-

nes del "Metro" de Nueva York han chocado esta mañana a primera hora en la estación de Bronx. Según las primeras noticias, hay que lamentar siete heridos. De momento, se ignoran las causas que motivaron el accidente. (Efe).

## Los miembros del Instituto suareciano visitan la exposición de Luis Sáez y Jesús del Olmo

Movidos por el extraordinario interés despertado por la exposición pictórica de los artistas burgaleses Luis Sáez y Jesús del Olmo, ayer visitaron la Sala de Arte Municipal, donde está establecida, los miembros del Instituto suareciano. La exposición fué unánimemente elogiada tanto por las personalidades españolas como extranjeras, que garantizaron las enormes posibilidades que en el campo de la pintura tienen los dos artistas burgaleses.

## Anoche se enfrentaron el R. Madrid y el Botafogo

### El vencedor se proclamará campeón del torneo

CARACAS, 29. — El Real Madrid y el Botafogo se enfrentaron esta noche en un partido decisivo para la Copa de Venezuela, ya que ambos equipos llevan la misma puntuación.

El entrenador del equipo español, Ipiña, ha anunciado que alineará el siguiente equipo:

Juan Alonso; Gabriel Alonso, Oliva, Navarro; Muñoz, Zárraga; Olmedo, Olsen, Pahiño, Molowny y Cabrera.

Ha agregado luego lo siguiente: "Vamos a este encuentro después del gran esfuerzo realizado frente a Millonarios. Hemos descansado todo lo posible, pero el torneo ha sido muy fuerte".

Entretanto, los diarios polemitizan acerca de la forma de la aplicación del promedio de tantos. En el caso de que el partido de hoy termine en empate, el Madrid y el Botafogo estarán empatados en puntos.

El entrenador español Ipiña ha dicho: "Si el encuentro termina en empate, el triunfo será nuestro, por tener mejor promedio de tantos".

Por su parte, el entrenador brasileño, Pirillo, ha manifestado lo dicho por Ipiña es una treta inventada por él. Pirillo ha agregado que se habrá de restar el total de tantos contrarios del de los favorables; procedimiento que favorece al Botafogo.